

**INFORME DE COMISION**

Hoja 1 de 5

Nombre del Comisionado **MARIA GABRIELA CORRADINE MORA**  
Cargo **PROFESIONAL REGIONAL COSTA ATLANTICA**

Lugar(es) Visitado(s)	Fecha Inicio	Fecha Finalización
Valledupar - Cesar	Nov. 22/00	Nov. 24/00

**Propósito principal de la(s) visita(s):**

Efectuar interventoría técnica y financiera a los convenios de Corfimujer y Cámara de Comercio de Valledupar.

**Entidades y personas con las que se tuvo contacto:**

Cámara de Comercio de Valledupar:

Dra. Martina Mendoza. Coordinadora Convenio con Artesanías

Artesanas de los grupos de madera, bordados y tejidos y dulcería de Valledupar

Corfimujer

Dra. Rocío Fernández de Osio - Directora

Francisco... Coordinador Convenio Artesanías

Delio... Contador Corfimujer

Organización Kankuama

Cabildo Gobernador Jaime Arias

Delegadas de Grupos artesanales de 8 comunidades

**Metodología:**

Se efectuaron visitas a cada una de las organizaciones y entidades así: una tarde a Cámara de Comercio, un día y medio a Corfimujer y 2 horas a Organización Indígena Kankuama.

Se efectuaron reuniones con entidades y grupos beneficiarios para verificar el cumplimiento de los compromisos pactados en el convenio así como los resultados logrados desde el punto de vista de los beneficiarios.

Se verificó la ejecución tanto operativa como financiera y se establecieron compromisos a cumplir por parte de las entidades ejecutoras.

**Logros:**

Cámara de Comercio de Valledupar:

⑩ Se verificó el cumplimiento total de las actividades pactadas, así:

3 CT en 3 oficios: \* Dulcería: 30 mujeres – 60 horas ejecutadas

Se tuvo énfasis en manejo y calidad del producto, 8 formulas, conservación del producto, presentación y empaque.

\* Bordados y tejidos 28 mujeres – 200 horas ejecutadas

Manejo y calidad, técnicas, fileteado de la tela, enmascarado, macramé, croché, punto en cruz y bordado.

\* Maderas 26 beneficiarios – 80 horas ejecutadas

Hoja 2 de 5

Mercadeo y Comercialización: Se dictaron 180 horas teniendo en cuenta participación en eventos :

- ⑩ Feria ganadera (Agosto)
- ⑩ Feria del Detalle (Septiembre)
- ⑩ Feria de la madera (noviembre)
- ⑩ Exhibición almacén Vivero
- ⑩ Feria de Bosconia (Julio)
- Feria Acopi (Julio-Agosto)

- ⑩ Se verificó la inversión total de los recursos de las partes destinados al convenio. Se obtuvo certificación bancaria sobre el estado de la cuenta a la fecha y los recursos disponibles ( \$1.75), respaldando la ejecución presupuestal hecha.
- ⑩ Cámara de Comercio manifestó que fue posible la ejecución gracias a las buenas relaciones que se guardan con entidades como Sena, Universidad, , Municipio de Valledupar.
- ⑩ Se orientó sobre la presentación del informe final, al cual le falta únicamente estructurarlo y complementarle unos puntos referentes a la presentación, proyecciones, resultados.
- ⑩ Se comprobó la ejecución operativa de forma directa con tres grupos de beneficiarios en el caso de Valledupar, en los oficios de dulcería, tejidos y bordados y maderas, con presencia de las instructoras de cada uno de ellos.
- ⑩ Cada grupo se capacitó en aspectos de mejoramiento de aspectos técnicos de los oficios artesanales e hizo sus observaciones siendo en general el concepto muy favorable sobre el apoyo de Artesanías de Colombia y el papel de la Cámara de Comercio como ejecutor.
- ⑩ Se evaluaron a los instructores con los siguientes conceptos:  
Brindaron asesoría y asistencia adicional a los alumnos, aportaron insumos y talleres para las capacitaciones. Aportaron tiempo extra a su costa. No se reservaron información que pudieran brindar de sus experiencias y conocimientos.
- ⑩ Se efectuó la invitación para participación en seminario de Organización de eventos feriales.
- ⑩ Se obtuvo información directa de las beneficiarias, con los siguientes resultados y proyecciones:
  - ⑩ Se requiere profundizar en el como llegar al cliente.
  - ⑩ En bordados requieren fortalecer la calidad, además de incrementar considerablemente la intensidad horaria para que se alcancen a hacer diferentes productos. La ejecución real fue de 200 horas contra 40 programadas y se queda pendiente trabajar sobre diseño.
  - ⑩ En dulcería plantean la posibilidad de mezclar frutas para obtener nuevos productos (solo se trabajó con el trifásico: piña, papaya y tomate).
  - ⑩ También plantean la posibilidad de consolidar una empresa conformada por todas las dulceras, aunque ven como limitante las distancias entre sus viviendas.
  - ⑩ En el trabajo en madera se vieron técnicas de manera muy superficial, especialmente en talla. Se requiere profundizar en la técnica así como en acabados y calidad.
  - ⑩ En la cerámica contemporánea (una artesana) se plantea la necesidad de empaque, embalaje y diseño de producto.

Organización Indígena Kankuama:

- ⑩ Reunión con el Cabildo Gobernador para solicitar informe de ejecución del convenio a través de Secab.

Hoja 3 de 5

- ⑩ Coordinación para programación y compromiso de la organización para la ejecución de dos bloques de actividades para ser ejecutadas en el marco del convenio con Corfimujer: capacitación en gestión empresarial y carta de colores con tintes naturales para retroalimentación de las comunidades y de las entidades de apoyo.
- ⑩ Reunión con delegadas de las organizaciones de mujeres artesanas de la OIK, artesanas e instructoras de taller de tintes. Enfatizaron sobre la inasistencia de cuatro delegadas por dificultades de Orden Público que han afectado a la comunidad de manera permanente y lo positivo de la implementación de los centros de tinturado y los conocimientos adquiridos como parte de la recuperación cultural y saber tradicional. Se expuso brevemente como serán manejados los centros de tinturado a cargo de las delegadas de las comunidades sedes.
- ⑩ Se planteó como un logro general el hecho de que la mochila mejoró su precio para la venta, al punto de que en casi todas las comunidades se trabaja casi con exclusividad el tinturado natural. También la importancia de la variada gama de tonalidades la mayor parte de las cuales eran totalmente novedosas, así como sus combinaciones.
- ⑩ Las capacitaciones se constituyeron en espacios de integración, convivencia e intercambio entre las mujeres lo cual fortalece su organización.
- ⑩ Se tiene mucha motivación sobre los centros de tintes y hay entusiasmo sobre la recuperación del tinturado natural sumado a la disminución en los gastos por anilinas
- ⑩ Se informó por parte de las asistentes sobre como se desarrollaron los diferentes cursos de tintes en los cinco centros:

**Guatapurí:** Delegada Instructora Judith Pacheco

Manifiesta que antes se había hecho capacitación pero mínima. Participaron 19 artesanas. Resalta la importancia del trabajo en grupo. Finalizan el taller el 30 de noviembre.

**Chemesquemena:** Delegada Denis Arias Instructora Myriam Arias

20 artesanas capacitadas. Hubo mejoramiento en cuanto a teñir y aprender a sacar los colores. Finalizó el 20 de Octubre.

**Ramalito:** Delegada Petronila Dolores Montero – Instructora Aura Montero

10 mujeres artesanas. Allí se tinturaba con anilina. Aprendieron tintes diferentes a los conocidos, como ejemplo dividivi 2 colores (negro y gris), brasil 7-8 colores (naranjas), Chunguiza 3 colores (rojo – rosado), añil 1 color, nola 3 colores (marrón claro y oscuro, amarillo), concha de caracol 2 colores.

Se hace referencia a la capacitación de Margarita Spanger, de donde surgió la inquietud de la instructora en cuanto a mezclar y sacar nuevos colores.

**Rancho de la Goya:** representante de la Delegada Nelys Arias

12 mujeres beneficiarias. Allí se tinturaba con anilina.

**La Mina:** Delegada Modesta Villazón, Coordinadora María Martínez, Instructora Onilda Rodríguez

Se capacitaron 28 mujeres. Algunas ya estaban asesoradas por Aura Montero. Sacaron diferentes colores, otras no habían tinturado nada. Resaltan la participación de menores

de edad. Hubo participación y colaboración de las artesanas que ya sabían. Se recuperaron tintes.

**Rioseco:** Delegada-Instructora Aura Montero

grupo de 29 mujeres. Faltan dos sesiones de tintes a ejecutarse en nov 27 y 28, solo sabían teñir el coco. Desertaron 9 por problemas de orden público.

**Pontón – Las Flores:** participaron 20 mujeres artesanas.

**Atanques:** participaron 40 mujeres artesanas.

Hoja 4 de 5

⑩ Se plantearon las siguientes inquietudes a manera de proyección del oficio artesanal:

⑩ Se solicita diversificación del producto para el mercado: individuales, fajones, cortinas. No todas las artesanas saben hacerlos.

⑩ Los talleres de tinturado sirvieron para mejorar aspectos de diseño de los productos, sin embargo se requiere homogenizarlo en todas las comunidades.

Corfimujer:

⑩ Se verificó la inversión tanto operativa como financiera, que en modo alguno llega siquiera al 50%.

⑩ Se obtuvo una programación para culminar ejecución directa a 30 de Diciembre, según Acta Técnica y cuadro anexo de inversión.

⑩ Se obtuvieron extractos de la cuenta del convenio verificando que la Alcaldía de Valledupar efectuó su desembolso recientemente y que allí reposan aún \$8'000.000 de los recursos desembolsados por Artesanías de Colombia.

### **Compromisos de acción y/o seguimiento.**

Cámara de Comercio de Valledupar:

⑩ Entregará informe final en la primera semana de diciembre/00 para proceder a los trámites de liquidación.

Organización Indígena Kankuama:

⑩ Entregará informe final en la primera semana de diciembre/00 para complementarlo con material fotográfico, listados de asistencias y otros soportes.

⑩ Culminar las capacitaciones en las comunidades en que aún no se ha hecho. El día 30 de noviembre se efectuará el último taller de

Corfimujer:

⑩ Entregará informe final en la primera quincena de enero 2.001

⑩ ejecutará los compromisos pactados en Acta Técnica que implica convenios con comunidades.

### **Observaciones:**

Cámara de Comercio de Valledupar

- ⑩ Los grupos sugirieron tanto a nivel de artesanas como de las instructoras que se revise la programación de los cursos taller que se dicten especialmente en cuanto a la duración. En el caso de dulcería se tenía una programación y presupuesto para 40 horas pero se dictaron realmente 60 horas sin que se culminara la totalidad de contenidos posibles a desarrollar, en maderas se tenía una programación y presupuesto para 40 horas pero se dictaron realmente 80 horas apenas tocando de manera superficial los contenidos que implican por ser prácticos una mayor intensidad; y en el caso de bordados se tenía una programación y presupuesto para 40 horas pero se dictaron realmente 200 horas, por lo dispendioso de las técnicas que se manejaban (p.e.) bordado de punto en cruz.
- ⑩ Cabe anotar que en los tres casos los instructores aceptaron por interés personal dictar las horas excedentes sin costo por el interés del grupo, sentimientos de afecto y amistad desarrollados con los participantes y su deseo de colaboración.

Hoja 5 de 5

- ⑩ Con Corfimujer se suscribió un Acta Técnica en la cual se acordaron unos compromisos de acuerdo a las orientaciones dadas por el Subgerente de Desarrollo, para poder culminar la ejecución a más tardar el 30 de diciembre de 2.000.
- ⑩ Se deja constancia de que la entidad Corfimujer no demostró tener capacidad para ser una ejecutora, aun cuando tiene buena voluntad, con base en los informes tanto operativo como financiero presentados a la fecha.

Firma del Comisionado.

Noviembre 30/00  
Fecha del Informe